

## Myamajtskrɛ Neki Di'ibɛ Fwank Jyaay

### *Tɛy'ajtɛn esɛ tsojkan*

<sup>1</sup> Ɖj, mɛjja'ay Fwank. Ndukniɛajxtɛptsɛ tyɛɛɛ neki ja Kiiryɛ di'ibɛ Dios wyin'ijx, esɛ 'yu'ungɛty di'ibɛts ɛj njantsytsyojktɛp; es kyaj jye'eyɛty ɛj, nandɛ'ɛn nidɛgekyɛ di'ibɛ tɛ tniɛjɛwɛɛɛ ja tɛy'ajtɛn. <sup>2</sup> Ndsóktɛts miits mat yɛ'ɛgyɛjxmɛ tɛy'ajtɛn di'ibɛ nmɛɛɛɛɛ njodoty nwinmɛ'ɛñóty, es 'yity mat ɛɛsɛɛɛ winɛ xɛɛ winɛ tiempɛ. <sup>3</sup> Wa'anɛ Dios Teety es ja 'yU'unk Jesukristɛ mgunu'xɛɛɛ, es mmo'oyɛɛɛ ja pa'ayo'on esɛ agujk'ajt jotkujk'ajtɛn, es ja'a mɛɛt n'ijtmɛ mɛ ja tɛy'ajtɛn esɛ tsojkan.

<sup>4</sup> Byeenɛts tɛ njantsyxyonda'aky kots tɛ nnijawɛ m'u'ungɛty jyiky'attɛ mat ja tɛy'ajtɛn, dɛ'ɛn ɛxtɛm ja Dios Teety xytyuk'ana'amɛm. <sup>5</sup> Es tyam, mɛgu'ugítɛ Kiiryɛ, nmɛnu'xtákyɛɛts ko nnaydsyojkɛm nixim niyam. Tyɛɛɛ di'ibɛ ndukniɛjɛ'ayɛp, kyaj yɛ'ɛjɛty ja Diosɛ 'yana'amɛnɛ jembyɛ, ja'ayɛmɛ'ɛ di'ibɛ n'okmɛɛɛɛɛ extɛ jawyíñɛp; <sup>6</sup> esɛ tyɛɛɛ dɛ'ɛn ja tsojkan ko nguydyu'unɛm dɛ'ɛn ɛxtɛm jyɛna'ɛñ ja Diosɛ 'yana'amɛn. Yɛ'ɛ ja ana'amɛn di'ibɛ mmɛɛɛɛ extɛ ko xymyɛɛɛɛɛ Kristɛ, ja'a ko nnaydsyojkɛm nixim niyam.

### *Win'ɛ'ɛmbɛty*

<sup>7</sup> Pes may jaa jyɔdity ja win'u'umbutɔjk ma tyadɔ naxwĩñɔdɔ di'ibɔ kyaj t'axájɔdɔ ja Jesús ko yu'udɔ Kristɔ, Diosɔ 'yU'unk di'ibɔ kyajx ya naxwĩñ éxtɔmɔ naxwĩñɔdɔ ja'ay. Di'ibɔ du'ɔn andakp, yu'ɔ du'ɔn myɔdsip'ajtypy ja Kristɔ. <sup>8</sup> Naygywentɔ átɔdɔ, kadiibɔ tyagóyɔt di'ibɔ tɔ xytyundɔ, es du'ɔn kexy ka'pxy myajkumáydyɔt.

<sup>9</sup> Di'ibɔ 'yaktimnikeempy ja Jesukristɔ 'yɔxpɔjkɔn es kyaj wye'emy mat yɔ 'yɔxpɔjkɔn, kyaj 'yity mat ja Dios; per di'ibɔ 'yaxájɔp es tkuydyúñ ja Jesukristɔ 'yɔxpɔjkɔn, ijtp mɔdɔ Dios Teety es nandu'ɔn mɔdɔ 'yU'unk Jesukristɔ.

<sup>10</sup> Pɔn ja pún mninɔjxɔdɔ mya'ɔxpɔka'andɔ wiink, es kyaj yu'ɔjɔty ja Jesukristɔ 'yɔxpɔjkɔn, katɔ xykyupɔktɔ es mya'ɔxpɔkɔdɔt ma miits mnaymyúkɔdɔ. <sup>11</sup> Es nan katɔ miits xyajjotkɔjk'áttɔ ni wi'ix tsoo.

<sup>12</sup> Máyñɔmts miits nja'anɔmɔyá'andɔ, per kya-jts nja'aya'añ ma tyadɔ neky. Nɔjxáambɔts kɔ'ɔm ma miidsɔty es nmɔtmadya'aga'andɔ kɔ'ɔm, es du'ɔn kya'pɔxɔt ja nxondakɔn'ajtam.

<sup>13</sup> Yu' mmɔga'ax di'ibɔ Dios nandu'ɔn win'ijxɔ, esɔ 'yu'ungɔty, mduknigáxɔdɔ Dioskajxy.

**Ja jembyu kajxy'átypyu mudu**  
**Jesukristukyjxm: El Nuevo Testamento de**  
**nuestro Señor Jesucristo en el mixe de**  
**Juquila**  
**New Testament in Mixe, Juquila (MX:mxq:Mixe,**  
**Juquila)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixe, Juquila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Juquila [mxq], Mexico

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mixe, Juquila

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

0c492fbf-e19b-5f77-b2cc-07da5aab0305